

Jobsite / Lugar de trabajo

Site Requirements

Pergo® EverCraft™ is a durable floor covering, not intended as structural material. This product requires a clean, dry, secure subfloor that meets building codes.

The following requirements are not intended to supersede federal, state, or local building codes but, as with many other interior finish products, may require modifying existing structural components for successful installation. Owner assumes responsibility for compliance with all building codes.

Pergo EverCraft is suitable for use in climate-controlled (35%–65% RH and 60°F–85°F) indoor installations only and should not be installed over any floor with a sump pump or in a room with a floor drain. This product can be installed above, on, or below grade.

A moisture test is required to determine if high moisture exists in the subfloor.

Concrete subfloors must be tested in compliance with ASTM F3311 which includes F2659, F1869, and F2170. Acceptable results at the TIME OF INSTALLATION must be recorded and documented and are as follows:

- ASTM F2659 – A meter calibrated for concrete qualified by gravimetric testing must be used. Moisture content must be $\leq 4.0\%$ MC.
- ASTM F1869 – Calcium chloride testing to determine water vapor emissions (MVER) ≤ 5 pounds / 24 hours / 1,000 square feet.
- ASTM F2170 – In-situ probe testing to confirm the Relative Humidity (RH) $\leq 80\%$.

If any of these test results are outside of requirements, the flooring should not be installed until the concrete subfloor is within the proper range.

Wood Subfloors must be tested and acceptable results at the TIME OF INSTALLATION must be recorded and documented and are as follows:

- A pinless (dielectric) or pin-type (electrical resistance) meter must be used to perform and record one moisture test per 100 square feet.
- Moisture content of wood subfloors must be $\leq 12\%$ MC.
- Variance between subfloor and Pergo EverCraft flooring may not exceed 4%.
- If the moisture content of the subfloor and Pergo EverCraft flooring are outside of these tolerances, the flooring should not be installed until it is within the proper range.

Acceptable jobsite conditions, including relative humidity and subfloor moisture conditions, must be maintained throughout the lifetime of the flooring.

Pergo EverCraft is installed as a floating floor and requires the use of T-moldings in doorways less than 32 inches (0.81 m) or if the installation changes directions through the doorway (regardless of doorway size) and in rooms 50 feet (15.24 m) or larger in length or width. Floor movement must not be constrained by glue, nails, screws, hardware, or other fixed obstructions.

This product must be installed in accordance with these installation instructions.

Requisitos del lugar

Pergo® EverCraft™ es una cubierta de piso duradera y que no está diseñado como material estructural. Este producto requiere un subsuelo limpio, seco y seguro que cumpla con los códigos de construcción.

Las siguientes recomendaciones no deben reemplazar los códigos de construcción locales, estatales o federales pero, al igual que con muchos otros productos de acabado interior, es posible que se necesite modificar componentes estructurales ya instalados para que su instalación sea un éxito. El propietario asume toda la responsabilidad en lo que respecta al cumplimiento con todos los códigos de construcción.

Pergo EverCraft es apto para su uso en interiores en ambientes climatizados (de 35 % a 65 % de HR y de 16 °C a 29 °C) y no debería instalarse en ningún piso con una bomba de sumidero o en una habitación con un drenaje en el piso. Este producto se puede instalar en el nivel inferior, sobre o bajo este.

Se requiere una prueba de humedad para determinar si existe un porcentaje de humedad alto en el subsuelo.

Los subsluos de concreto deben probarse de acuerdo con ASTM F3311, que incluye F2659, F1869 y F2170. Los resultados aceptables en el MOMENTO DE LA INSTALACIÓN deben registrarse y documentarse y son los siguientes:

- ASTM F2659: se debe utilizar un medidor calibrado para concreto calificado mediante pruebas gravimétricas. El contenido de humedad debe ser $\leq 4.0\%$ MC.
- ASTM F1869: prueba de cloruro de calcio para determinar las emisiones de vapor de agua (MVER) 2.27 kg/24 horas/92.9 m².
- ASTM F2170: prueba de sonda in situ para confirmar que la humedad relativa (RH) es $\leq 80\%$.

Si alguno de los resultados de estas pruebas está fuera de los requisitos, el piso no debe instalarse hasta que el subsuelo de concreto esté dentro del rango adecuado.

Los subsluos de madera deben probarse y se deben registrar y documentar resultados aceptables en el MOMENTO DE LA INSTALACIÓN, que son los siguientes:

- Se debe utilizar un medidor sin clavija (dieléctrico) o tipo clavija (resistencia eléctrica) para realizar y registrar una prueba de humedad por cada 9.29 m².
- El contenido de humedad de los subsluos de madera deben ser $\leq 12\%$ MC.
- La variación entre el subsuelo y el suelo Pergo EverCraft no puede exceder el 4 %.
- Si el contenido de humedad del subsuelo y del suelo Pergo EverCraft está fuera de estas tolerancias, el suelo no se debe instalar hasta que esté dentro del rango adecuado.

Se debe mantener el lugar de trabajo en condiciones adecuadas, lo que incluye la humedad relativa y la humedad del subsuelo, durante toda la vida útil del piso.

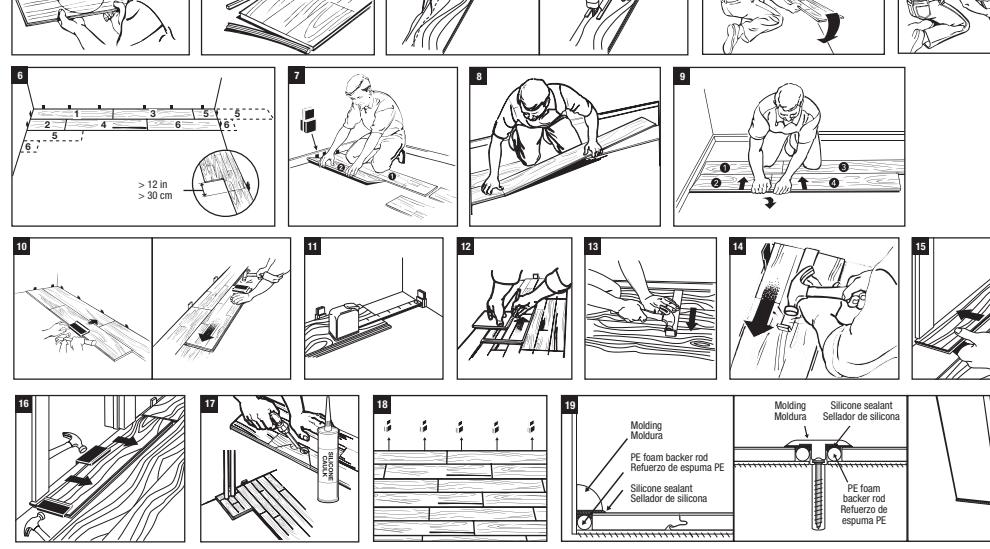
Pergo EverCraft se instala como piso flotante y requiere el uso de molduras en T en puertas de menos de 0.81 m (32 pulgadas) o si la instalación cambia de dirección a través de la puerta (independientemente del tamaño de la puerta) y en habitaciones de 15.24 m (50 pies) o más grande en largo o ancho. El piso debe contar con libertad de movimiento y no estar restringido por pegamento, clavos, tornillos, aditamentos u otros elementos que sean fijos.

Este producto debe estar instalado de acuerdo con estas instrucciones de instalación.

For more information, visit www.pergo.com or call 1-800-33-PERGO (1-800-337-3746)
Para obtener más información, visite www.pergo.com o llame al 1-800-33-PERGO (1-800-337-3746)



Site and Material Preparation / Preparación del lugar y de los materiales



Site and Material Preparation

- Remove carpet and padding. Also remove any wood flooring installed on concrete. Do not remove products unless they are asbestos-free.
- Undercut doorframe and wall base. Slide the flooring at least 1/4 inch underneath the doorframe and wall base. Also leave a concealed 3/8-inch minimum expansion space under each.

C) Remove bumps or peaks in subfloor and fill depressions with floor leveling compound to ensure no more than 3/16-inch unevenness per 10-foot span.

D) If flooring is delivered at a moisture content and temperature that coincides with the expected in-use (e.g., normal living) conditions of the facility, and these conditions are maintained, no on-site acclimation is required. Otherwise, acclimate for 48 hours at 35%–65% RH and 60°F–85°F.

E) Clean debris from subfloor before installation.

F) For concrete subfloors, first install vapor barrier with overlapped seams of 8 inches or more.

G) For planks without attached underlayment, install over single layer of underlayment appropriate for Pergo EverCraft floors. **For planks with attached underlayment, it is acceptable to install Pergo Gold® underlayment (Lowe's Part # 670312) prior to flooring installation if desired.** Make sure to follow the Pergo Gold installation instructions, taking special care to seal all foam edges with sealing tape and repair all rips and perforations in the underlayment vapor barrier.

Preparación de emplazamiento y de los materiales

- Retire las alfombras y el acondicionado. También retire todo piso de madera instalado en concreto. No retire los productos a menos que no contengan asbestos.

B) Corte el marco para puerta y la base de pared. Coloque el piso al menos 6.35 mm debajo del marco para puerta y de la base de pared. Deje también un espacio de expansión oculto de 9.53 mm como mínimo debajo de ambos.

C) Retire los abultamientos o picos en el subsuelo rellene los desniveles con compuesto para nivelar pisos para asegurarse de que no haya un desnivel de más de 4.76 mm por cada 3.04 m.

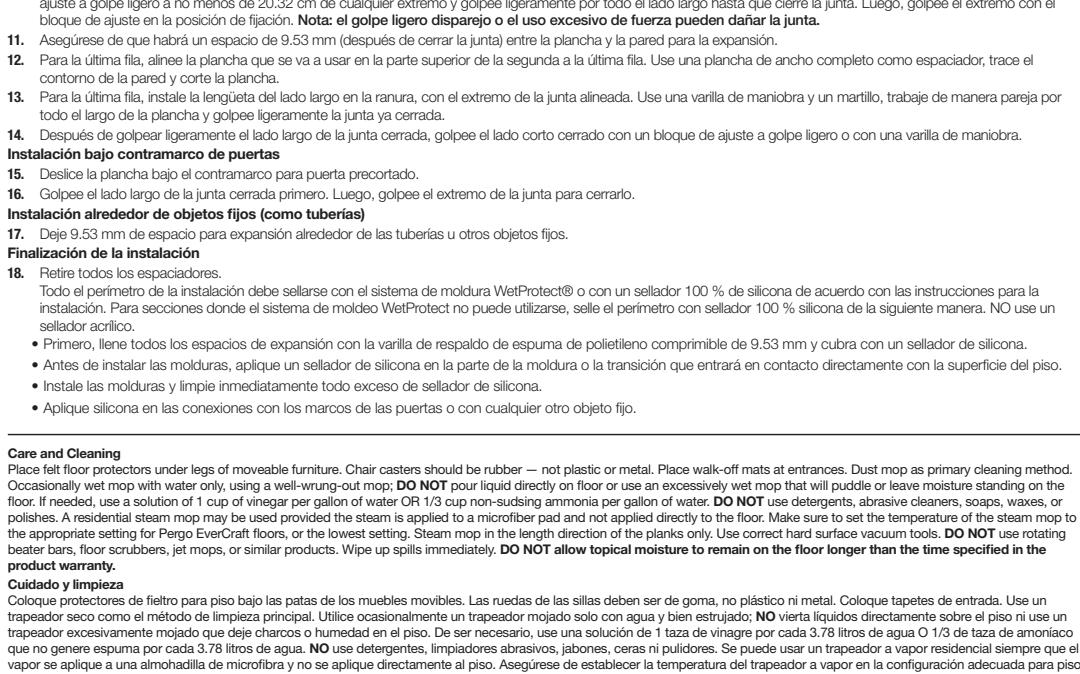
D) Si el piso se entrega con un contenido de humedad y una temperatura que coinciden con las condiciones esperadas de uso (por ejemplo, vida normal) de la instalación, y estas condiciones se mantienen, no se requiere aclimatación en el sitio. De lo contrario, aclimate durante 48 horas a una humedad relativa del 35 % al 65 % y de 16 °C a 29 °C.

E) Limpie los residuos del subsuelo antes de la instalación.

F) Para subsluos de concreto, primero instale la barrera contra vapor con uniones superpuestas de 20.32 cm o más.

G) Para planchas sin contrapiso adherido, instale sobre una capa simple de contrapiso adecuado para pisos Pergo EverCraft. **Para las planchas con contrapiso adherido, se acepta la instalación del contrapiso Pergo Gold® (pieza de Lowe's #670312) antes de la instalación del piso si lo desea.** Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación de Pergo Gold, teniendo especial cuidado de sellar todos los bordes de espuma con cinta selladora y reparar todos los cortes y las perforaciones en la barrera contra vapor del contrapiso.

Flooring Installation / Instalación de pisos



Flooring Installation

- Inspect each plank. Floor should be installed by blending planks from several cartons at the same time to ensure good color and shade mixture throughout the installation.

2. For the first row along straight walls, remove the tongue on all long-side joints and on the short side of the first plank only.

3. For uneven walls, trace contour on the tongue side of plank and cut.

4. Assemble the first row, tongue side toward wall. Insert the end tongue into the end groove and rotate downward to assemble. Keep the planks aligned and the joints closed.

5. Two spacers thick side to thick side = 3/8 inch.

6. Provide a 3/8-inch space for expansion on all sides. First piece must be at least 8 inches long. Start new rows with pieces trimmed from previous row. Ensure at least a 12-inch end joint offset.

7. At a slight angle, insert the tongue of plank 2 into the groove of plank 1 until the plank edges meet, and then rotate down until the joints lock.

8. Join the short end of the plank first. There will be a gap on the long-side joints when the plank is rotated down.

9. Raise the outside edge of the plank, as well as the first plank in row 2, upward approximately 1 inch. Maintain this angle as you push the plank in until the plank edges meet. Rotate the plank downward until the joint locks. Repeat these steps to complete the installation.

Installation Tip: Place a carton of planks across the end of the row being installed to keep installed planks in place during installation.

10. **Alternate Tap Method:** Align the tongues into the grooves of the long and short sides of the planks. Install the long side first by placing a tapping block no closer than 8 inches from either end and tap lightly along the long side until the joint is closed tightly. Then tap the end into a locked position using the tapping block. **Note: Uneven tapping or use of excessive force may damage the joint.**

11. Ensure there will be a 3/8-inch gap (after the joint is closed) between the plank and the wall for expansion.

12. For the last row, align the plank to be used on top of the second-to-last row. Using a full-width plank as a spacer, trace the wall contour and cut the plank.

13. For the last row, install the long-side tongue into the groove with the end joint aligned. Using a pull bar and hammer, work evenly along the length of the plank and lightly tap the joint closed.

14. After tapping the long-side joint closed, tap the short side closed using a tapping block or a pull bar.

Installation Under Doorway Casing

15. Slide plank under pre-cut door casing.

16. Tap the long-side joint closed first. Then tap the end joint closed.

Installation Around Fixed Objects (such as pipes)

17. Allow 3/8-inch expansion space around pipes or other fixed objects.

Finishing the Installation

18. Remove all spacers.

The entire perimeter of the installation must be sealed with the WetProtect® molding system or 100% silicone sealant in accordance with the installation instructions. For sections where the WetProtect molding system cannot be used, seal the perimeter with 100% silicone sealant as follows. **DO NOT** use acrylic sealant.

• First, fill all expansion spaces with 3/8-inch compressible PE foam backer rod and cover with silicone sealant.

• Prior to installing the moldings, apply silicone sealant to the portion of the molding or transition that will contact directly with the flooring surface.

• Install moldings and immediately wipe away any excess silicone sealant.

• Apply silicone at connections to doorframes or any other fixed objects.

Instalación del piso

1. Inspeccione cada plancha. El piso se debe instalar mezclando planchas de varias cajas al mismo tiempo a fin de asegurar una buena mezcla de colores y sombras durante el proceso de instalación.

2. Para la primera fila a lo largo de la pared recta, elimine la lengüeta en todo el largo de las juntas del lado corto, solo de la primera plancha.

3. En paredes desiguales, trace el contorno en el lado con lengüeta de la plancha y corte.

4. Ensamble la primera fila, con la lengüeta hacia la pared. Inserte la lengüeta del extremo en la ranura del extremo y girela hacia abajo para ensamblarla. Mantenga las planchas alineadas y las juntas cerradas.

5. Dos espaciadores, lado grueso y lado delgado = 0,95 cm.

6. Deje un espacio de 9,53 mm para la expansión por cada lado. La primera pieza debe tener al menos 20,32 cm de largo. Comience una nueva fila con piezas cortadas de la anterior. Debe asegurarse de que haya al menos 30,48 cm de saliente del extremo de la junta.

7. En un ángulo ligero, inserte la lengüeta de la plancha 2 en la ranura de la plancha 1 hasta que los bordes de la plancha se junten y gírelas hacia abajo hasta que las juntas se fijen.

8. Una el extremo corto de la plancha primero. Habrá una separación a lo largo de las juntas cuando gire la plancha hacia abajo.

9. Levante el extremo externo de la plancha, así como la primera plancha de la fila 2, hacia arriba aproximadamente 2,54 cm. Mantenga este ángulo mientras presiona la plancha hasta tocar los bordes de la plancha. Gire la plancha hacia abajo hasta fijar las juntas. Repita estos pasos para completar la instalación.

Consejo de instalación: ponga una caja de planchas en todo el extremo de la fila que va a instalar para mantener en su lugar las planchas instaladas durante la instalación.

10. **Método de golpe ligero alternativo:** alinee las lengüetas en las ranuras de los lados largos y cortos de las planchas. Instale el lado largo primero al ubicar el bloque para ajuste a golpe ligero a no menos de 20,32 cm de cualquier extremo y golpee ligeramente por todo el lado largo hasta que cierre la junta. Luego, golpee el extremo con el bloque de ajuste en la posición de fijación. **Nota: el golpe ligero dispara o el uso excesivo de fuerza pueden dañar la junta.**

11. Asegúrese de que habrá un espacio de 3,78 mm (después de cerrar la junta) entre la plancha y la pared para la expansión.

12. Para la última fila, alinee la plancha que se va a usar en la parte superior de la segunda a la última fila. Use una plancha de ancho completo como espaciador, trace el contorno de la pared y corte la plancha.

13. Para la última fila, instale la lengüeta del lado largo en la ranura, con el extremo de la junta alineada. Use una varilla de manivela y un martillo, trabaje de manera pareja por todo el largo de la plancha y golpee ligeramente la junta ya cerrada.

14. Después de golpear ligeramente el lado largo de la junta cerrada, golpee el lado corto cerrado con un bloque de ajuste a golpe ligero o con una varilla de manivela.

Instalación bajo contramarco de puertas

15. Deslice la plancha bajo el contramarco para puerta precortado.

16. Golpee el lado largo de la junta cerrada primero. Luego, golpee el extremo de la junta para cerrarlo.

Instalación alrededor de objetos fijos (como tuberías)

17. Deje 9,53 mm de espacio para expansión alrededor de las tuberías u otros objetos fijos.

Finalización de la instalación

18. Retire todos los espaciadores.

Todo el perímetro de la instalación debe sellarse con el sistema de moldura WetProtect® o con un sellador 100 % de silicona de acuerdo con las instrucciones para la instalación. Para secciones donde el sistema de moldeo WetProtect no puede ser utilizado, sell el perímetro con sellador 100 % silicona de la siguiente manera. **NO use** rotación de la silicona.

• Primero, llene todos los espacios de expansión con la varilla de respaldo de espuma de polietileno comprimible de 9,53 mm y cubra con un sellador de silicona.

• Antes de instalar las molduras, aplique un sellador de silicona en la parte de la moldura o la transición que entrará en contacto directamente con la superficie del piso.

• Instale las molduras y límpie inmediatamente todo exceso de sellador de silicona.

<